

Gjört í Brussel hinn 28. september 2000.

Done at Brussels, 28 September 2000.

*Fyrir hönd ráðsins,**For the Council**D. Vaillant
forseti.**The President
D. Vaillant*

-
- 1) Stjtið. EB C 131, 12.5.2000, bls. 7.
 - 2) Álit skilað þann 14. júní 2000 (óbirt í Stjtið EB).
 - 3) Stjtið EB L 131, 1.6.2000, bls. 43.
 - 4) Stjtið. EB L 176, 10.7.1999, bls. 31.

-
- 1) OJ C 131, 12.5.2000, p. 7.
 - 2) Opinion delivered on 14 June 2000 (not yet published in the Official Journal).
 - 3) OJ L 131, 1.6.2000, p. 43.
 - 4) OJ L 176, 10.7.1999, p. 31.

31. desember 2000

Nr. 33

AUGLÝSING

um breytingu á samningi um afnám vegabréfsáritana milli Íslands og Lettlands.

Hinn 27. september og 21. desember 2000 var með orðsendingaskiptum í Reykjavík og Ríga gengið frá breytingu á samningi um afnám vegabréfsáritana milli ríkisstjórnar Lýðveldisins Íslands og ríkisstjórnar Lýðveldisins Lettlands frá 9. og 14. apríl 1997, sbr. auglýsingu í C-deild Stjórnartíðinda nr. 33/1997 þar sem samningurinn er birtur. Orðasambandinu „þrjá mánuði á einu almanaksári“ í 2. gr. samningsins var breytt og hljóðar nú svo: „þrjá mánuði á hálfu almanaksári“. Breytingin öðlaðist gildi 21. desember 2000.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytinu, 31. desember 2000.

Halldór Ásgrímsson.

Sverrir Haukur Gunnlaugsson.

31. desember 2000

Nr. 34

AUGLÝSING

um tvísköttunarsamning við Tékkland.

Samningur milli Lýðveldisins Íslands og Lýðveldisins Tékklands til að komast hjá tvísköttun og koma í veg fyrir undanskot frá skattlagningu á tekjur, sem gerður var í Ósló 18. janúar 2000, öðlaðist gildi 28. desember 2000.

Samningurinn er birtur sem fylgiskjal með auglýsingu þessari.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytinu, 31. desember 2000.

Halldór Ásgrímsson.

Sverrir Haukur Gunnlaugsson.